

Agenda

日程安排

People's Republic of China Executing and Implementing Agencies, and Project Management Units

中华人民共和国项目执行机构、实施机构及项目管理单位

20 May 2022, 9:00 a.m. – 12:00 p.m. via Zoom (in English and Chinese)

2022年5月20日上午9:00—中午12:00, Zoom会议(英文和中文)

This session is designed for personnel from the People's Republic of China Executing and Implementing Agencies who have responsibility and oversight for ADB-funded projects. The Training aims to increase awareness of ADB's integrity framework, and assist in building the knowledge of strategies to prevent and detect fraud and corruption.

此次会议面向中华人民共和国（中国）执行机构与实施机构的人员召开，他们负责监督由亚洲开发银行（亚行）资助的项目。本次培训旨在提高参训人员对亚行廉政框架的认识，并协助建立与预防和检测欺诈及腐败有关的知识。

PRC Time 时间	Activity 活动	Speaker 演讲嘉宾
8:45 – 9:00 a.m. 上午	Virtual Check-in and Registration 在线签到和注册	
9:00 – 9:05 a.m. 上午	House Rules 会议制度 Introduction 引言	Office of Anticorruption and Integrity 反腐和廉政办公室 Yolanda Fernandez Lommen, Country Director, People's Republic of China Resident Mission 亚行驻中国代表处首席代表冯幽兰
9:05 – 9:25 a.m. 上午	Welcoming Remarks 欢迎致辞	Teresa Kho, Director General, East Asia Department 亚行东亚局局长许李凤玲

PRC Time 时间	Activity 活动	Speaker 演讲嘉宾
		<p>John Versantvoort, Head, Office of Anticorruption and Integrity 反腐和廉政办公室主任 约翰·韦尔桑特福尔特</p> <p>Risa Zhijia Teng, Director General, Procurement, Portfolio and Financial Management Department 采购、项目和财务管理局局长 滕致佳</p> <p>Lu Jin Deputy Director General, Department of International Economic and Financial Cooperation, Ministry of Finance, People's Republic of China 财政部国际财金合作司 副司 长鲁劲</p>
9:25 – 9:55 a.m. 上午	<ul style="list-style-type: none"> Procurement and financial management– standards and expectations – tendering and execution of contracts 采购和财务管理 —标准和预期 —招投标和合同执行 	<p>Jeff Taylor Director, Procurement Division 1, Central, West and South Asia Procurement, Portfolio and Financial Management Department 采购、项目和财务管理局 中亚、西亚和南亚采购一处 处长 杰夫·泰勒</p>

PRC Time 时间	Activity 活动	Speaker 演讲嘉宾
9:55 – 10:25 a.m. 上午	<ul style="list-style-type: none"> Integrity risk mitigation and prevention measures, inclusive of due diligence, red flag indicators and sanctions checks 廉政风险缓解和预防措施，包括尽职调查、“红旗”指标和制裁检查 Walk through of (as part of due diligence) 初排（尽职调查的一部分） <ul style="list-style-type: none"> When to check for ADB and UNSC Sanctions 何时查看亚行和联合国安理会制裁 Expectation and obligations of EA/IAs 执行机构/实施机构的期望和义务 	<p>Lisa Kelaart-Courtney, Director, Prevention and Compliance Division, Office of Anticorruption and Integrity</p> <p>反腐和廉政办公室预防与合规处处长 莉萨·凯拉特-考特妮</p>
10:25 – 10:30 a.m. 上午	Break 休息	
10:30 – 11:00 a.m. 上午	<ul style="list-style-type: none"> ADB’s prohibited practices and remedial actions 亚行的禁止行为和补救措施 Trends associated with Chinese entities 与中国实体企业有关的趋势 Case studies 案例研究 Observations from investigative cases to assist with prevention and detection. 调查案件观察，有助于预防和检测 	<p>Rohan Schaap, Director, Investigations Division, Office of Anticorruption and Integrity</p> <p>反腐和廉政办公室调查处处长 罗恩·沙普</p>
11:00 – 11:50 a.m. 上午	Question & Answer 问答环节	<p>Facilitator: 主讲人:</p> <p>Lisa Kelaart-Courtney, Director, Prevention and Compliance Division, Office of Anticorruption and Integrity</p> <p>反腐和廉政办公室预防与合规处处长 莉萨·凯拉特-考特妮</p>

PRC Time 时间	Activity 活动	Speaker 演讲嘉宾
上午 11:50 a.m. – 中午 12:00 p.m.	<p style="text-align: center;">Closing Session 会议闭幕</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluation 评估 • Recap and closing 总结和闭幕 	<p>Lisa Kelaart-Courtney and Rohan Schaap, Directors, Office of Anticorruption and Integrity 反腐和廉政办公室处长 莉萨·凯拉特-考特妮和罗恩·沙 普</p>